

Русский

Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

■ Меры предосторожности

Несмотря на то что изделие изготовлено с учетом требований безопасной эксплуатации, его неправильное использование может стать причиной несчастного случая. С целью обеспечения безопасности при эксплуатации изделия требуется соблюдать все предупреждающие и предостерегающие указания.

■ Меры безопасности при работе с изделием

- Не подвергайте изделие сильному удару во избежание нарушения его функционирования.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие.
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травм.
- Не храните изделие в местах, где оно будет подвержено воздействию прямого солнечного света, вблизи нагревательных приборов, в местах с высокой температурой, уровнем влажности или в запыленных местах.
- Не помещайте изделие на неустойчивую поверхность во избежание травмирования или неполадок по причине падения и т. п.

■ Замечания относительно эксплуатации

- Перед использованием обязательно прочтите руководство пользователя подсоединенного устройства.
- При длительном использовании цвет изделия может меняться по причине воздействия ультрафиолетового излучения (в частности, прямого солнечного света) и износа.
- При подсоединении и отсоединении кабеля удерживайте его за штекер. Если тянуть за сам кабель, он может оторваться. Кроме того, при таком обращении существует вероятность несчастного случая.
- При использовании кабеля не перекручивайте его во избежание повреждения.
- Не крутите кабель у основания штекера во избежание отсоединения.
- При подключении кабеля к микрофону и соответствующему устройству убедитесь в том, что разъем направлен в правильную сторону, прежде чем вставлять его в прямое положение. При подключении разъема или штекера по диагонали возможны неполадки.
- При важной записи предварительно осуществите пробную запись, чтобы убедиться в том, что звук записывается правильно.
- Компания Audio-Technica не несет никакой ответственности в случае потери либо повреждения программного обеспечения или данных устройств, соединенных с изделием.

繁體中文

感謝您購買本商品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。

■安全上的注意事項

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

■本產品注意事項

- 請勿讓本產品受到強烈碰撞，以免故障。
- 請勿拆解、改造或嘗試修理本產品。
- 請勿於雙手潮濕時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 將導線插入麥克風和連接的裝置時，請檢查連接器的朝向是否正確，再將其筆直插入。如果斜著插入連接器或插頭，可能會導致故障。
- 在進行重要錄音工作前，請事先進行錄音測試，以確保正確錄音。
- 對於與產品連接的軟體或資料有關的任何損失或損壞，鐵三角概不負責。

■使用上的注意事項

- 使用前，請務必閱讀欲連接裝置的使用說明書。
- 本產品於使用一段時間後，有可能因素外線（尤其是日照直射）與磨損而造成褪色的可能。
- 於插入或拔除導線時，請務必置性插頭。若直接拉扯導線，可能使導線斷裂或發生意外。
- 使用導線時，請勿地折導線，以免損壞導線。
- 請勿於插頭底部處纏繞導線，以防止連接處鬆動。
- 將導線插入麥克風和連接的裝置時，請檢查連接器的朝向是否正確，再將其筆直插入。如果斜著插入連接器或插頭，可能會導致故障。
- 在進行重要錄音工作前，請事先進行錄音測試，以確保正確錄音。
- 對於與產品連接的軟體或資料有關的任何損失或損壞，鐵三角概不負責。

Использование изделия

1. Подключите изделие к устройству, которое оснащено микрофонным входом (симметричным входом).
2. Используйте изделие, повернув переднюю часть микрофона к источнику звука.

Выходные контакты

В качестве выходного разъема применяется разъем типа XLR-M, полярность показана на рисунке ниже.

Технические характеристики

Чувствительный элемент	Динамический
Диаграмма направленности	Гиперкардиоидная
Частотная характеристика	от 80 до 16 000 Гц
Чувствительность разомкнутого контура	-53 дБ (2,2 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц)
Импеданс	600 Ом
Вес	615 г
Размеры	Длина 145,3 мм, максимальный диаметр корпуса 52 мм
Выходной разъем	Встроенный 3-контактный, тип XLR-M
Принадлежности в комплекте поставки	Крепёжный зажим AT8487; резбового переходника от 5/8"-27 до 3/8"-16; сумка

• Уровень звукового давления 1 Па = 10 дин/см² = 10 мкбар = 94 дБ

В целях усовершенствования в изделие могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

简体中文

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文浏览本用户手册以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

■安全预防措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■本产品注意事项

- 切勿让本产品遭受强烈冲击，以避免发生故障。
- 切勿拆卸、改装或尝试维修本产品。
- 切勿用湿手握持本产品，以免触电或受伤。
- 切勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或者炎热、潮湿或多尘的地方。
- 请勿将本产品放置于不稳定的表面上，以免因坠落等造成人身伤害或设备故障。

■使用注意事项

- 请在使用前阅读所连接设备的用户手册。
- 当本产品使用较长一段时间后，可能会因为紫外线（尤其是阳光直射）和磨损而褪色。
- 连接或拔出连接线时，请务必理性插头。如果直接拉扯连接线，可能导致连接线断裂或出现意外情况。
- 在使用连接线时，请注意不要扭曲连接线，以免造成损坏。
- 请勿将连接线缠绕在插头底座上，以防断开连接。
- 将连接线插入到话筒和连接的设各时，检查确认连接器朝向正确的方向后，再将其笔直插入。如果斜着插入连接器或插头，可能会导致故障。
- 对于重要的录音任务，请先进行试录，确保能够正确录制声音。
- 铁三角对于连接本产品的软件或数据的任何损失或损坏不承担任何责任。

指向特性

Polар pattern

Directivité

Richtcharakteristik

Schema polare

Patrón polar

Padrão polar

Диаграмма направленности

指向性

指向特性

플라 패턴

凡例 / LEGEND

200 Hz

1 kHz

5 kHz

8 kHz

音圧スケールは 1 目盛 5dB
SCALE IS 5 DECIBELS PER DIVISION

周波数特性

Frequency response

Réponse en fréquences

Frequenzgang

Risposta in frequenza

Respuesta en frecuencia

Resposta de frequência

Частотная характеристика

頻率响应

頻率響應

주파수 응답

凡例 / LEGEND

0°, 50 cm

ショックマウント AT8458a (別売) への取り付けかた

How to use the shock mount AT8458a (sold separately)

Comment utiliser le montage de choc AT8458a (vendu séparément)

Verwendung des Schwingungsdämpfers AT8458a (separat erhältlich)

Utilizzo del supporto antivibrazioni AT8458a (venduto separatamente)

Cómo usar el soporte antivibración AT8458a (se vende por separado)

Como usar o suporte antivibração AT8458a (vendido separadamente)

Порядок использования подвеса AT8458a (продается отдельно)

如何使用防震架 AT8458a (另售)

防震架 AT8458a (另售) 使用方式

충격 마운트 사용 방법 AT8458a(별매품)

- ショックマウントの一番上のゴムひもがマイクホンの溝に固定されていることを確認してください。
- Make sure the shock mount's top row of elastic locks into the microphone groove.
- Assurez-vous que la rangée supérieure d'élastiques du montage de choc se verrouille dans la rainure du microphone.
- Stellen Sie sicher, dass die obere Reihe der elastischen Verbindungen des Schwingungsdämpfers in der Nut am Mikrofon einrastet.
- Assicurarsi che la fila superiore del supporto antivibrazioni dell'elastico si blocchi nella scanalatura del microfono.
- Asegúrese de que la fila superior del soporte antivibración del elástico quede fija en la ranura del micrófono.
- Verifique se a fileira superior do suporte antivibração do elástico trava na ranhura do microfone.
- Убедитесь, что верхний ряд эластичных фиксаторов подвески входит в паз микрофона.
- 務必使防震架橡皮圈的最上一行鎖入话筒凹槽。
- 確保防震架的頂橡皮圈嵌入麥克風槽中。
- 충격 마운트의 위쪽 줄이 마이크 홈에 고정되어 있는지 확인합니다.

外形寸法図

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensioni

Dimensiones

Dimensões

Габаритные размеры

尺寸

外型尺寸

크기

(單位 / Unit / Unité / Einheit / Unità / Unidades /
Unidade / Ед. измерения / 單位 / 單位 / 단위 : mm)

付属品

Included accessories

Accessoires fournis

Mitgeliefertes Zubehör

Accessori inclusi

Accesorios incluidos

Acessórios inclusos

Прилагаемые аксессуары

附帶配件

附屬零配件

기본 제공 부속품

保証と規定について (必ずお読みください)

For Japan Only

本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様の法律上の権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入ご使用の場合のみ有効です。
(This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.)

本製品には保証書は付属しておりません。ご購入の際の領収書またはシートなどは大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いただきます。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、ご購入日より1年間を製品保証期間として無料修理(製品により無料代替)をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、および本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。製品の故障、誤動作または不具合により発生したお客様での二次損害(装置の損傷、機会損失、逸失利益等)およびいかなる損害についても、当社は一切その責任を負いません。予めご了承ください。また保証期間内でも以下の場合は、製品保証は適用されません。

1. 当社が認める正規販売店以外での購入の場合。
2. ご購入年月日(保証開始時期)を証明するもの(ご購入シートなど)がない場合。
3. ご購入後の落下・圧迫・衝撃・水没などによる損傷、変形。
4. 取り扱いの誤りによる故障。
5. 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。
6. 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。
7. 設置場所の移動・輸送・移動・落下などによる故障。
8. 天災、公害、盗害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。
9. そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。

■ 製品保証期間後について

製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品(補修用性能部品)は、生産完了後6年を製品に保有しています。

■ サービスパーツの保証について

初期不良が認められた場合は新しいものと交換させていただきます。

■ その他

保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。

■ お問い合わせ先(電話/平日9:00~17:30)

製品の仕様、使いかたや修理・部品のご相談は、ご購入のお店または当社窓口およびホームページのサポートまでお願いします。

■ お客様相談窓口(製品の仕様・使いかた) ☎ 0120-773-417
(携帯電話などのご利用は03-6746-0211)
FAX :042-739-9120 Eメール:support@audio-technica.co.jp

■ サービスセンター(修理・部品) ☎ 0120-887-416
(携帯電話などのご利用は03-6746-0212)
Eメール:servicecenter@audio-technica.co.jp

■ ホームページ(サポート) https://www.audio-technica.co.jp/support/

Warranty (Please be sure to read the notes below.)

For USA Only

End-User LIMITED WARRANTY information for the USA is available at www.audio-technica.com/usawarranties. You may also contact Audio-Technica U.S., Inc. to request a written copy of the Limited Warranty at 1-330-686-2600 or via mail at 1221 Commerce Drive, Stow, OH 44224.

株式会社オーディオテクニカ

〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1

www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

www.audio-technica.com

©2025 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

中国大陆客戶联系資料

制造商: 铁三角有限公司

代理商: 北京铁三角技术开发有限公司华南分公司

地址: 广州市番禺区分南村镇万博二路180号番禺广场2505房

电话: +86 (0)20-37619291

生产标准: GB4943.1-2022, GB/T9254.1-2021

原产地: 台湾 印刷版本2: 2025年7月

香港及澳門客戶聯絡資料

總代理: 鐵三角(大中華)有限公司

地址: 香港九龍紅磡民裕街51號凱達工商中心第二期9K室

電話: +852-23569268

台灣客戶聯絡資料

總代理商/製造廠商: 台灣鐵三角股份有限公司

地址: 桃園市中壢區過福里福祿路2段322巷6號

服務專線: 0800-774-488 原產地: 台灣

142317030-01-02 ver.1 2021.03.15 ver.2 2025.07.01